

64 (SHALL e WILL, frasi di proposta e invito in inglese)

FRASI INTERROGATIVE DI PROPOSTA E DI INVITO CON SHALL E WILL

(Suggerimento musicale: [BYE BYE, BABY](#))

SHALL I? SHALL WE? (frasi di proposta)

(...assomiglia al futuro, ma non è un futuro...è una frase di proposta)

Shall I help you ? (= Vuoi che ti aiuti?)

Shall we go out tonight ? (= Usciamo stasera?)

SONO FRASI INTERROGATIVE, CON SOGGETTO "I", o "WE",
USANO L'AUSILIARE **SHALL** + **infinito senza to**
CORRISPONDONO ALLE FRASI ITALIANE CON "vuoi che ...? + congiuntivo"

(...Ci sarebbero tante altre frasi e costruzioni simili....)

...In questi casi, si potrebbe benissimo usare l'ausiliare **can**

(Posso aiutarti? = CAN I HELP YOU?)

....si potrebbe usare "perché non...?" (E' una costruzione che usa il presente semplice)

(Perché non usciamo, stasera ? WHY DON'T WE GO OUT, TONIGHT?)

....in questi casi, si potrebbe usare anche la costruzione " Che ne diresti di...?", che in Inglese è

What about / How about + gerundio

(Che ne dite di andare al ristorante ? = WHAT ABOUT GOING TO THE RESTAURANT?)

....si potrebbe benissimo usare il normalissimo imperativo di prima persona plurale..

(Andiamo fuori, stasera! = LET'S GO OUT, TONIGHT!)

...sono tutte frasi di proposta educate e valide, dal punto di vista comunicativo.....ma **shall I / shall we** sono da considerare le forme più eleganti ed appropriate, quindi, da preferire!

Es. Shall I phone the Police(*poli:s*) ? (= Debbo telefonare alla Polizia?)

Es. Shall we go back home ? (= Vuoi che torniamo a casa?)

Es. What shall I prepare(*pripè:**) for breakfast? (= Cosa preparo per colazione?)

Es. What shall I do for you? (= Cosa vuoi che faccia per te?)

Will you...? ASSOMIGLIA AL FUTURO, MA E' UN INVITO ELEGANTE

Will you dance, please ? (= Vuol ballare, per favore?)

Will you have a cup of tea ? (Vuoi/ Volete una tazza di the?)

SONO FRASI INTERROGATIVE CON SOGGETTO YOU (sing. o plur.)

SI USA L'AUSILIARE WILL + infinito senza to,

SONO INVITI GENTILI.

....(anche in questo caso, le alternative sono tante....Anche qui si può usare l'ausiliare **can**...(Can I dance with you?)..o la costruzione con **How about/What about** + gerundio...(vedi Lez.55) (What about having a cup of tea?). o l'imperativo di prima persona plurale (Let't dance , please!).

Es. Will you have a glass of wine? (= Vuoi un bicchiere di vino?)

Es. Will you do me a favour(*fèive**) ? (= Vuoi farmi un favore?)

Es: Will you come in, please? (= Volete entrare, prego?)

WHY e WHY NOT + INFINITO senza TO

(.....E' una curiosità....non è una regola grammaticale obbligatoria...!)

Tra le frasi di invito/proposta abbiamo visto WHY DON'T WE...(=Perché noi non...?) E' una struttura molto usata, forse meno elegante di quelle con gli ausiliari SHALL e WILL, ma perfettamente corretta.

A questo punto, val la pena di accennare a un modo di dire assai sorprendente, che è una specie di "condensato" di "why don't we?"....E' WHY e WHY NOT + **infinito senza TO.**

Es. Perché partire domani? Perché non partire stasera? = WHY LEAVE TOMORROW, WHY NOTLEAVE THIS EVENING?

....Perché portare denaro addosso, perché non pagare con carta di credito? = WHY CARRYMONEY WITH YOU, WHY NOT PAY BY CREDIT CARD?

...Perché non fare una sosta-caffè ora? = WHY NOT HAVE A COFFEE-BREAK NOW?

Frasi per esercizi di COMPrensione, e RETROVERSIONE

It's very cold today! ...Will you have a cup of tea? ...Or shall I make some nice hot chocolate(<i>hòt tciòkleit</i>)? Yes, please! I'm freezing... some nice hot chocolate will revive(<i>rivàiv</i>) me!	C'è molto freddo oggi!...Volete una tazza di the?...O volete che faccia della buona cioccolata calda? Sì, per favore! Sto congelando...della buona cioccolata calda mi risusciterà!
Will you go out tonight? Shall we go to a restaurant(<i>rèstrant</i>)? I know a nice place(<i>plèis</i>) not far from here. They also have music, and we can dance(<i>dà:ns</i>) there.	Vuoi uscire stasera? Vuoi che andiamo al ristorante ? Conosco un bel posto non lontano di qui. Hanno anche la musica, e possiamo ballare là.
What will you have for dinner(<i>dine</i> *)? I'm not very hungry...I'll have some cheese(<i>tci:z</i>), and vegetables(<i>vèdzeteblz</i>), if possible(<i>pòsibl</i>). O.K....Shall I make my famous(<i>fèimes</i>) green salad(<i>grì:n sàlad</i>)?	Cosa volete mangiare per cena? Non ho molta fame....Mangerò del formaggio, e verdure, se possibile. O.K.....Volete che faccia la mia famosa insalata di verdure miste?
Why don't we invite(<i>invàit</i>) Mr. Hood(<i>hùd</i>) to play cards ? He is always alone(<i>elòun</i>), now that his daughter is at Edinburgh(<i>èdinbre</i> *) University...! Yes, it's a good idea(<i>aidì:e</i>)...! Shall I phone him now?	Perché non invitiamo il Sig. Hood a giocare a carte? E' sempre solo. Ora che sua figlia è all'Università di Edinburgo! Sì, è una buona idea! Vuoi che gli telefoni adesso?

Impariamo vocabolario, e pronuncia!

Giocare a carte = TO PLAY CARDS(<i>plèi kà:*dz</i>)	Aver fame = TO BE HUNGRY (<i>tubi:hàngri</i>)
Solo/da solo = ALONE(<i>elòun</i>)	Formaggio = CHEESE(<i>tci:z</i>)
Figlia = DAUGHTER(<i>do:te</i> *)	Posto = PLACE(<i>plèis</i>)
Cena = DINNER (<i>dine</i> *)	Famoso = FAMOUS(<i>fèimes</i>)
Verdura= VEGETABLES(<i>vèdzeteblz</i>)	Fare/cucinare = TO MAKE(<i>mèik</i>)
Insalata mista = GREEN SALAD(<i>grì:nsàlad</i>)	Cioccolata calda = HOT CHOCOLATE (<i>hòt tciòkleit</i>)